



TE HEHEURAA API

EPERELA

1961

Te Heheuraa Api

E ITE ĪA OUTOU I TE PARAU MAU, E NA TE PARAU MAU OUTOU E FAATIAMA

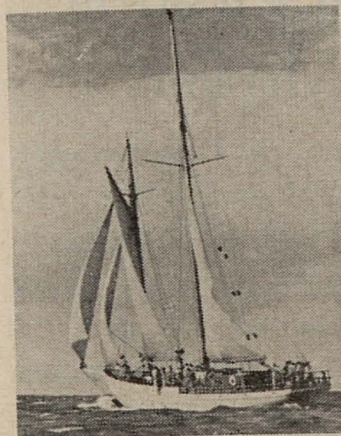
TE VE'A A TE MISIONI POLINESIA FARANI
NO

TE EKALESIA A IESU MESIA I TE FEIA MO'A
I TE MAU MAHANA HOPEA NEI

EPERELA

1961

	Upoo Parau	Api
Te Hoho'a i nia i te Tapoi Ve'a.	Voyage de Paraita aux Tuamotu . . .	98
	La Page du Président	99
	Te Parau a te Peresideni Misioni . . .	100
	La Parole du Prophète	101
	Te Parau a te Peropheta	103
	Page de la Prêtrise	105
	Te Api o te Autahu'araa	107
	Lettre Aux Auxiliaires	109
	E Rata Na Te Pūpū	110
	La Généalogie Polynésienne	111
	Connaissez-Vous Vos Missionnaires?	112
	Un Message Spécial	115
	Invitation	119
	Parau Tuatapapa	120
	Soirée du Gouverneur	121
	Quelles Nouvelles?	123
	Eaha Te Parau Apī	124
	Joseph Smith	125
	Te Mau Oro'a i Ravehia	126
	Iosepha Semita	127
Ua riro oia ei Peresideni i teie Ekalesia i te 9 no Eperela i te mata- hiti 1951.	Tarif Des Abonnements Pour Un An: 100 francs Pacifiques	Moni No Te Matahiti Hoê: 20 Tara
	Na Taata Faatere: Surveillant: Kendall W. Young Assistant: Jerry L. Curtis	Imprimeur: Pou Moo Assistant: Eugène Wong



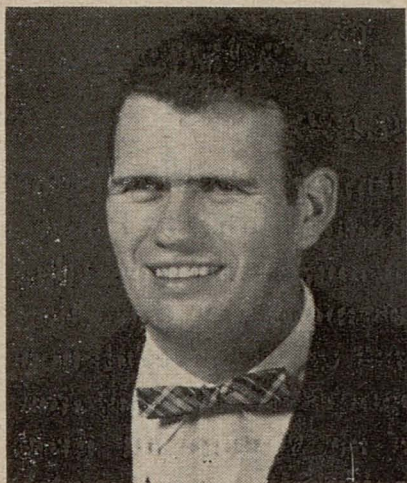
Voyage De Paraita Aux Iles Tuamotu.

Nous avons quitté Papeete le dimanche 5 mars au soir. Il y avait à bord le Président Young et sa femme, leurs deux fils, William et Harry, les membres du Conseil de la Mission ainsi que la Présidence de la Société de Secours du District des Iles Tuamotu. Après ce voyage au gros temps, nous arrivions à l'Ile de Hao mercredi dans l'après-midi et là, nous rencontrions une réception chaleureuse des membres de l'Eglise et du peuple. Personne n'ignore le temps qu'il faisait ces jours-là, ce qui nous empêchait de continuer notre voyage comme prévu. Cependant, les habitants de Hao sont de très gentilles personnes qui ne manquaient pas de nous tendre une main hospitalière pendant les six jours que nous y sommes restés, ce qui nous donnait aussi l'occasion de visiter les membres, tenir des Conférences, et aider où nous le pouvions.

Lorsque le soleil se montra de nouveau, nous quittions Hao pour Hikueru, et de là à Nihiru pour une autre Conférence. Nous visitons ensuite Makemo, Takapoto, et enfin Takaroa. En quittant Takaroa, nous avons ramené les membres de l'Ile de Takapoto, et à Fakarava, nous avons choisi Frère Tetifa Manate à Maronui comme Président de cette branche - là. De Fakarava nous sommes venus directement à Tahiti, y arrivant le 22 mars.

Malgré le gros temps et les vagues de mer qui manquaient de nous ballayer du petit goélette, nous avons eu un voyage dont le souvenir restera longtemps avec nous. Nous sommes impressionnés par l'amour et la sincérité des membres dans les îles Tuamotu. Nous savons que par leurs efforts et leurs prières, l'Evangile repandra à beaucoup de leurs voisins et leurs amis dans ces îles.

Par les Soeurs Missionnaires - Frosty Duerden et Marilyn Young



La Page Du President De La Mission

Il existe ici à Tahiti de l'esclavage. Non pas le genre d'esclavage qui existait aux Etats-Unis et en Amérique du Sud le siècle dernier, mais une sorte d'esclavage beaucoup plus redoutable et subtile, et tout aussi démoralisant. Je parle de l'habitude qui est très commune parmi les îles de la Polynésie Française, celle de faire des dettes. Il y a des gens ici aujourd'hui qui passent toute leur vie à travailler pour enrichir les autres, exactement comme le faisaient les esclaves antrefois.

Il ne faut jamais croire qu'une personne qui vous offre du crédit pour n'importe quoi, n'importe quand, vous rend un service. Au contraire, c'est une façon de vous rendre faibles, économiquement et moralement. Les dettes montent très vite dans les magasins, parce qu'on achète beaucoup davantage lorsqu'on achète sur crédit, que lorsqu'on paie en espèces. Ceci est très bien connu par les commerçants, et il y en a qui en profitent. Il y a des commerçants qui sont honnêtes. Allez chez-eux pour faire vos achats et évitez ceux qui vous offrent du crédit avec trop de facilité.

Pour être libre, nous devons pouvoir aller et venir quand nous voulons. Nous devons pouvoir acheter ou ne pas acheter quand nous voulons et là où nous voulons. Nous avons un gouvernement libre et démocratique qui nous assure la liberté d'agir ainsi. Mais quand nos dettes sont plus importantes que notre revenu, et lorsque nous devons toujours acheter dans un certain magasin ou en souffrir les conséquences nous ne sommes point libres. Quand nous devons attendre qu'un petit groupe décide le prix que nous allons recevoir pour nos marchandises sans pouvoir en dire un mot, nous ne sommes point libres.

Ne faisons plus de dettes, de façon à ce que nous puissions agir librement dans le commerce, que nous puissions regarder tout le monde en face, et leur dire, "Moi, je suis libre de l'esclavage moderne, tu ne me forceras pas avec les chaînes de la dette."

Te Api A Te Peresideni Misioni

Te vai nei i Tahiti nei, te faatâtîraa. Eaha ra te huru o te faatâtîraa i vai i te fenua America Apatoerau e i America apatoa hoi i te mau tau i mairi a'enei, te huru ra o te faatâtîraa tei hau roa'tu i te ino e te paari e tei au hoi to'na ino i te tahi ra. Te parau nei au i te peu i mata-roa-hia i roto ia Polynesia Farani, oia hoi i te haere e rave tarahu mai i te tauhaa. Te vai nei, i o tatou nei te tahi mau taata o te rave noa nei i te ohipa no te taatoaraa o te oraraa, no te faa onaraa ia vetahi ê, mai tei ravehia i te matamua, e te mau tâtîraa.

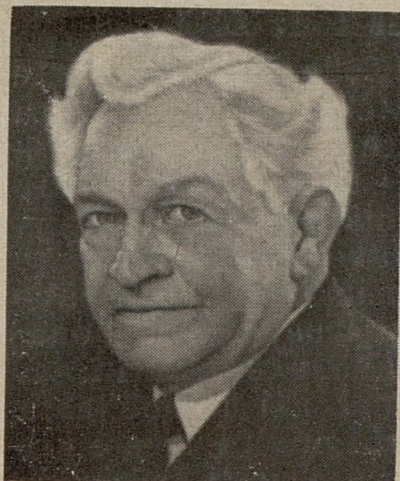
Eiaha roa outou e mana'o e tauturu mai nei te hoê taata ia outou ia horoa tarahu mai oia i te tahi noa'tu mea ê i te mau taime atoa. O te ravea mau ia te reira no te faariro ia outou ei mau feia paruparu i te pae o te faufaa ra e te pae o te oraraa morare ra. E haere oioi te tarahu i te rahiraa i roto i te mau fare hooraa tauhaa, no te mea e rave rahi te tauhaa ma te aufau ore i te rave i te tauhaa ma te aufau tia. Ua ite maitai hia te reira huru e te mau feia hoo tauhaa ra e te maitai nei ratou no te reira. Area râ te vai nei te feia hoo tauhaa parau-tia.

No reira a haere atu outou i reira no te rave mai i ta outou mau tauhaa e eiaha e haere faahou i te feia e horoa rahi noa mai i te tauhaa ma te tarahu.

Ia tia ia tatou ia riro ei mau feia tiamâ ia tia ia tatou ia haere noa i te mau vahi atoa i te taime i hinaarohia e tatou. Ia tia ia tatou ia rave mai e aore ra ia ore ia rave mai i te taime i hinaarohia e tatou e i te vahi hoi i hinaarohia e tatou. Te vai nei ta tatou faatereraa Hau tiamâ o te faatia nei i to tatou tiamâraa.

Area râ ia rahi a'e ta tatou mau tarahu i te faufaa e noaa mai nei ia tatou e ia faahepohia tatou ia haere i roto i te hoê noa'ho fare hooraa tauhaa ma te farii i te mau peapea no te reira ua ore atu ia to tatou tiamâraa.

Ia tae te tau aita'tu ta tatou e ravea maori râ i te tiairaa ia faati te hoê pūpū taata iti i te hoo o ta ratou mau faufaa ma te tia ore ia tatou ia parau noa'tu, ua ore ia to tatou tiamâraa. No reira eiaha tatou ia tarahu faahou ia tia ia tatou ia rave tiamâ noa tatou i ta tatou mau ohipa e ia tia hoi ia tutunu atu i te ao nei ma te peapea ore e ma te parau'tu' - O van nei ua tiamâ roa van i te tâtîraa o teie nei tau hopea eita oe e haavi faahou ia'u i te mau fifi o te tarahu ra.



La Parole du Prophète

David O. McKay

L'Art De Fonder Un Foyer

1. Remplaçons la tendance actuelle à voir le mariage comme chose de peu d'importance avec le point de vue élevé que Dieu y attache. Hier, je me tenais à l'autel du temple, comme je l'ai fait bien des fois, et là, je vis deux coeurs - deux âmes -

qui se fondaient l'un dans l'autre, comme deux gouttes de rosée sur la tige d'une rose quand le soleil se montre le matin, l'un fondant dans l'autre, les deux devenant un. Cette conception élevée du mariage dans l'esprit de ce jeune nouveau marié, et l'appréciation de la sainteté du mariage de la jeune épouse, est, je l'estime, une des choses les plus sublimes au monde. Ils partageaient une idée élevée du mariage, et non pas l'idée dégradante que celui-ci est seulement le moyen de satisfaire les passions.

2. Enseignons à la jeunesse des deux sexes les responsabilités et les idéaux du mariage afin qu'elle réalise que le mariage comprend une obligation, et n'est pas un arrangement qui se termine selon notre volonté. A cet égard, il est le devoir des parents de montrer un exemple au foyer, pour que les enfants voient et absorbent, pour ainsi dire, la sainteté de la vie familiale, et la responsabilité y comprise.

3. Instruire les jeunes filles dans les arts fondamentaux d'un ménage, pour que lorsque les devoirs d'épouse se présentent, elles soient libres des difficultés et des perplexités qui se lèvent à cause de l'ignorance et de l'inexpérience.

4. Le mariage devrait être sanctifié, tant qu'il est possible, dans la maison de Dieu (au temple). Ceci minimisera les maux qui suivent ceux qui se laissent entraîner aux mariages secrets.

5. Que la religion fasse partie de la vie familiale. Nous devrions montrer, par nos actions et notre conversation, que nous nous intéressons sérieusement aux choses religieuses, et y croyons nous-mêmes: la foi en Dieu, à la mission divine de Jésus-Christ, et la restauration de l'Évangile. Notre religion devrait se manifester dans la façon honnête dont nous traitons les affaires avec notre famille, nos voisins, et tous ceux avec qui nous avons à faire; dans la miséricorde que nous montrons envers ceux qui travaillent pour nous, ou bien dans la justice dont nous faisons preuve vis-à-vis de nos patrons; et dans la bonne mesure que nous donnons à nos clients. Parler de ces principes devrait devenir une pratique aussi commune dans nos foyers que celle de parler des sports, des fêtes, et des bénéfices, si nous désirons réussir à résoudre les problèmes familiaux.

Pour donner à la jeunesse un bon commencement dans la vie, nous devrions discuter avec nos enfants et nos amis des motifs et des propos tels que la naissance, l'amour, le mariage, la mort, et le destin. Babson a dit: "Une des meilleures choses qui puisse arriver . . . ce serait que les membres des familles prient ensemble; la réunion après le petit déjeuner ou le soir pour 5 ou 10 minutes, pour un simple moment d'adoration en famille. Prier pour la nourriture serait un pas dans cette direction." Je suis reconnaissant que cette pratique soit observée en générale, j'espère, dans les foyers des Saints des Derniers Jours.

6. Montrer à la jeunesse que la fondation d'un foyer heureux est posée même avant que l'épouse et l'époux s'agenouillent devant l'autel du mariage.

Avec gratitude, et humblement, je chérie le souvenir que *jamais* dans ma jeunesse, je n'ai vu un instant de désaccord entre mon père et ma mère, et que la bonne volonté et une compréhension mutuelle étaient le lien qui unit un groupe de frères et sœurs grandement béni. L'unité, l'harmonie, et la bonne volonté sont des vertus à nourrir et à chérir dans chaque foyer.



Te Parau a Te Peropheta

David O. Make

Te Rave'a No Te Faatiaraa Hoê Utuafore

Eiaha ia faariro te faaipoiporaa ei ohipa faufaa ore mai ta te Atua ra e hinaaro, ei ohipa faufaa ra.

1. I nanahi, te tia ra vau i pihaiiho i te purupiti o te fare pure mai ta'u i pinepine te rave, ite atura vau e piti mafatu e piti varua te tahoêraa te tahi e te tahi, mai e piti nua topata hupe i nia i te amaa roti ia fa mui te mahana i te poipoi mai te riro ei hoê. Teie faraa teitei o te faaipoiporaa i roto i te varua o teie nau faaipoipo apî e tei faarii mai te au te haa-mo'a-raa o te faaipoiporaa o te vahine apî, oia te hoê ohipa faahiahia o te ao nei. Ua faataahia te hoê feruriraa teitei no te faaipoiporaa, eiaha ra te hoê feruriraa haehaa e no te faa maha noa i to oe hinaaro.

2. E haapii i te feia apî tane e te vahine te faufaa o te faaipoiporaa, e ere i te ohipa mai ta tatou iho e hinaaro; no reira e ohipa teie na te mau metua no te haapii ia ite te mau tamarii te mo'araa te oraraa fetii e ta'na mau utu'a.

3. E haapii i te mau tamahine i te oraraa o te hoê utuafore, no te mea ia tae te taima ohipa, ia ineine noa mai te ohipa ore eiaha oia ia fifi na to'na ma'ua e te ite ore.

4. E tia ia haamo'ahia te faaipoiporaa ahiri e nebenehe ia ravehia i roto i te fare o te Atua (fare pure). Teie ia te faaiti i te mau mauui o te feia o te faaipoipo hunahia.

5. Ia taboê te faaroo e te ora raa fetii. Ia faaite tatou na roto i ta tatou ohipa e te paraparauraa, te mau mea anaana tae o te mau mea no te faaroo e ia tiaturi hoi tatou; te faaroo i te Atua i te faaueraa a Iesu, e te faahoi faahouraa hia mai

o te Evanelia. Ia faaite tatou i to tatou faaroo na roto i te ohipa afaro mai ta tatou e rave e ta to tatou mau fetii, to tatou mau hoa e te taatoaraa tei au mai. Ia faaore tatou mai ta tatou e rave ita to tatou fatu ohipa, e te tia hoi e te mau taata rave tauhaa (client). Ia parau i teie mau parau ia riro ia ei ohipa tamau mai te ravehia i roto i to tatou mau utuafare ia paraparau no te faaetaetaraa i te (sport) tino, te mau faaanaanataeraa, te moni apî, ahani tatou e hinaaro ia manuia tatou.

No te horoaraa i te mau taurearea i te hoê haamataraa i roto i te oraraa nei e tia ia tatou ia mâro i ta tatou mau tamarii e to tatou mau hoa no nia i te fanauraa, te here, te faaipoiporaa, te pohe e te hopea. Ua parau o Babson: Te ohipa maitai roa a'e a te mau melo, ia pure tahoê ratou; te putuputuraa i muri a'e i te tamaaraa e pae aore ra hoê ahuru minuti, no te hoê maa taime iti haamo'araa i roto i te utuafare. Te pure no te tamaaraa o te faa fatataraa ia i te mau pureraa. Te oaoa nei au no teie mau ohipa e haapaohia nei e te tiaturi atoa nei au i roto te mau utuafare o te Ekalesia a Iesu Mesia i te Feia Mo'a o te Mau Mahana Hopea Nei.

6. Ia faaite i te feia apî no te faatiaraa i te hoê fare no te faa anaanataeraa i te vahine e te tane na mua a'e i te tia i mua i te faaipoiporaa.

Ma te aau mehara, e te haehaa, te here nei au i te mau haamana'oraa o te ore â i itehia e au i roto i to'u apîraa. Aita vau i ite i to'u metua vahine e to'u metua tane i te au ore raa i te hoê taime noa a'e. E ua riro ia te pŭpŭ a te mau taeae e te mau tnahine ei tahoêraa i te mau haamaitairaa rahi, te tahoêraa, te anaana taeraa, e te hinaaro maitai raa, o te hoê ia mau haapaoraa maitai no te faaamuraa e no te hereraa i roto i te utuafare.

La Page De La Prêtrise

C'est au début de cette année, au mois de janvier que nous avons commencé, sous la présidence du Collège (Groupe) des Anciens à nous occuper de la question du ravitaillement en vivres des nécessiteux.

Nos activités se sont étendues sur 14 Branches où se trouvaient des Anciens appartenant au Collège de la Mission. Ci-joint le détail de ce que nous avons reçu jusqu'à ce jour; le reste vous sera communiqué par la suite

Branches	francs	kilos
Papeete I	3.305	183. 11
Papeete II	505	28. 10
Paea	420	26. 60
Takaroa	315	17. 90
Puaoa	190	10. 10
Haapu	190	10. 10
Avera	80	4.80
Tevaitoa	80	4. 80
Camora	75	4. 30
Uturoa	71	3. 17
Total	5. 251	292. 98 Sucre

Nous remercions les dix Branches qui ont participé à la réussite de notre projet de ravitaillement. Les détails concernant les 4 Branches vous seront transmis ultérieurement.

Pour le mois de février nous avons commencé la 2eme partie du Programme - le riz en est l'élément vitale et a remplacé le sucre du mois de janvier. Certaines Branches éloignées n'ont pu nous faire parvenir leurs parts avant la mise en circulation de cet article.

Branches	francs	kilos
Papeete I	2.740	137.40
Papeete II	400	20.00
Paea	320	16.00
Avera	100	5.00
Total	3.560 francs	178.40 kg Riz

Nous remercions les quatre Branches qui nous ont déjà fait parvenir leurs dons...merci!

En ce qui concerne le mois de mars, l'élément vitale sera l'amidon, et la farine, mesure moyenne 0,500 kg de farine, et 0.500kg d'amidon, soit, au total 1 kg.

Le mois d'Avril verra le lait nestlé remplacer la farine et l'amidon.

Certaines personnes se demandent quelle est la raison de ce ravitaillement en vivres des nécessiteux. La réponse est simple...pour y répondre, rapportons-nous à la Parole de Dieu:

“Car j'ai eu faim, et vous m'avez donné à manger...toutes les fois que vous avez fait ces choses à l'un de ces plus petits de mes frères, c'est à moi que vous les avez faites.”

Matthieu 25:35, 40.

Il y a des hommes qui ont eu faim, et il y en a encore - et il y en aura toujours, jusqu'à la fin; et comment l'Eglise peut-elle donner à manger à ceux qui ont faim si ceux qui ont de quoi manger ne donnent pas à ceux qui n'ont rien? Salomon le sage a dit: “Celui qui a pitié du pauvre prête à l'Eternel, Qui lui rendra selon son oeuvre.”

(Proverbes 19:17)

Nous savons que nous pouvons faire du bien aux hommes, et en le faisant, nous le faisons pour Dieu. Le ravitaillement en vivres des nécessiteux - c'est ce que nous donnons à notre Seigneur. Dieu a révélé à Joseph Smith que: “Voici, je vous dis que vous devez visiter les pauvres et les nécessiteux *pour les secourir*, afin que leur substance soit assurée...”

Doctrine et Alliances 44:5

Nous accomplissons cela par le ravitaillement en vivres dont il est question plus haut: nous terminons en croyant aux paroles de Dieu et nous sommes très heureux de la réussite de notre projet. Que Dieu vous bénisse.

Taumata Tekuravehe, President

Tinomana Hauata, 1er Conseiller

Tauapiti Mariteragi 2eme Conseiller.

Teahinui Mitai, Secrétaire

Te Api O Te Autahu'araa

I te omnaraa no teie matahiti, ava'e Tenuare, i haamatahia'i te faaueraa no te raveraa ohipa "Amuiraa Tao'a" a te Autahu'araa tei arataihia e te Peresideniraa o te Pūpū (Quorum) Peresibutero no teie nei misioni. Ua haamatahia te reira ohipa i roto i na amaa e hoê ahuru e ma maha (14), oia te mau amaa no reira mai te mau melo no te pūpū Peresibutero Matamua no te Misioni nei.

No reira, na roto i te VE'A, te hinaaro nei matou ia faaite atu i te taatoaraa o te mau tauturu tei tae mai i teie mahana, oia te 15 no Mati. Te mau tauturu toe tei tae mai na muri a'e i teie tai'o ava'e, aita ia te reira i roto i teie faaiteraa. Teie ia tei tae mai:

Amaa	francs	kilos
Papeete I	3.305	183. 11
Papeete II	505	28. 10
Paea	420	26. 60
Takaroa	315	17. 90
Puaoa	190	10. 10
Haapu	190	10. 10
Avera	80	4. 80
Tevaitoa	80	4. 80
Cumora	75	4. 30
Uturoa	71	3. 17
Amuiraa	5. 251	292. 98 tibota uono

No reira, i na amaa hoê ahuru i faaitehia i nia nei, te faatae atu nei matou i to matou mauruuru rahi roa ia outou, no te manu'araa o ta tatou ohipa amuiraa tao'a a te Autahu'araa, no teie ava'e Tenuare i mairi iho nei, oia te ava'e tei faataahia no te TIHOTA. No'na amaa toe e maha, e faaite atoahia'tu ia ta ratou tauturu, na roto i te hoê rata i mua nei.

I teie ava'e Febuare i mairi nei, na haamatahia ta tatou tufaa piti; oia hoi, TE RAITI. Hoê â huru te faatereraa o te raveraa i te reira, mai to te tibota o te ava'e Tenuare ra. Area ra, no te atea o te mau maa i rapae, aita'tura ta ratou mau tufaa i tae mai i teie taime a hopoihia'i teie tabura i te piha neneiraa Ve'a a te Ekalesia.

Teie ra tei tae mai:

Amaa	frances	kilos
Papeete I	2.740	137.40
Papeete II	400	20.00
Paea	320	16.00
Avera	100	5.00
Amuiraa	3.560 frances	178.40 kilos Raiti

Teie ava'e Mati, tei nia iho tatou i te tufaa no te FARA-OA OTA E TE PIA. Afa kilo faraoa ota, e afa kilo pia, ia amuihia ia hoê kilo. Teie ava'e i mua, oia te ava'e Eperera, tei nia ia tatou i te tufaa maha, oia hoi, te û nestlé na te aiv, Tia'i mai, e faaineine mai no te reira tufaa.

Te ui-ui-ra paha te mana'o e, eaha hoi te tumu no teie "Amuiraa Tao'a"? A hi'o tatou i te parau a te Atua:

"I poia na hoi au, e ua horoa mai outou i te maa na'u;...O outou i na reira i te hoê taeae iti haihai roa i roto i taua mau taeae nei, ua na reira mai ia outou ia'u." (Mataio 25:35,40)

I vai na te poia, e te vai â, e e vai noa â te reira huru e amuri noa'tu. Na fea te hoê Ekalesia e nehehe ai ia faa-amu i tei poia, mai te mea e, aita ta'na e maa no te horoa'tu i tana taata poia ra? Te na ô maira Solomona?

"O tei hamani maitai i te taata rii ra, ua horoa oia i te tao'a na Iehova." (Maseli 19:17)

Te ite nei tatou i te nehehe ia tauturu i te taata rii e ia hamani maitai, no te mea o Iehova ia ta tatou i na reira. Te vai ra anei te hoê taata te ore e hinaaro ia na reira oia ia Iehova? Te amuiraa tao'a a te Autahu'araa, o ta tatou ia horoaraa na Iehova. Te na ô maira te faaueraa no teie auotau hopea nei e:

"E mea tia ia haere outou e farerei haere i tei veve e tei ere, e ia HOROA'TU ia ratou i te au ia ratou ra. (Buka Fafau 44:6)

No reira, na roto i ta tatou ohipa "Amuiraa Tao'a", i faaitehia i nia nei, te faaoti nei tatou i te mau titauraa a te parau a te Atua, e te oaoa nei matou i to tatou haapaoraa i te reira, na roto i ta tatou ohipa.

Papaïhia: Taumata â Tekuravehe Peresideni, Tinomana â Hauata Tauturu hoê, Tauapiti â Mariteragi Tauturu Piti, e Teahinui â Mitai, Papai parau.



Lettre Aux Auxiliaires

J'ai lu dans le journal de l'Eglise l'article suivant :

Le Président McKay lorsqu'il était en Angleterre pour dédier une chapelle, alla visiter la maison où, il y a 111 ans, sa mère est née, à Merthyr-Tydfil. Tous ceux qui étaient près de lui pouvaient sentir la grande émotion que le Président McKay ressentait en s'approchant à la maison, et lorsqu'il se tint debout dans la chambre où sa mère, Jennett Evelyn Evans était née, il ne put plus contrôler son émotion.

La 1er fois qu'il visita cette maison ce fût en 1899, lorsqu'il était missionnaire.

Cela me fait penser combien cette femme avait du être remarquable, et combien de joie elle doit ressentir maintenant de savoir que l'un de ses enfants est un Prophète de Dieu.

Grande est notre responsabilité comme mères, mais aussi quelle joie suprême nous éprouvons en regardant nos enfants grandir pour devenir des hommes et des femmes dignes.

Nous devrions avoir un seul but dans la vie, celui de façonner par nos paroles et par nos actions des enfants de Dieu - Un tel privilège n'appartient qu'à nous. Soyons - en dignes, et n'oublions pas de remercier notre Père Céleste chaque minute de notre vie pour nous avoir donné la grande joie d'être ses collaboratrices, à amener sur terre Ses enfants.

E Rata Na Te Mau PUPU

Ua tai'o vau i roto i te ve'a a te Ekalesia i te parau: tei faaite hia i raro nei.

I te taime a haere ai te Peresideni o Mckay i Paratane no te haamo'araa i te hoê fare pureraa.

Ua haere atura oia e mataitai i te hoê oire i Merthyr-Tydfill i te hoê fare i reira to'na mama i te fanauraa hia 111 matahiti i mairi a'e nei.

Ua ite te mau taata i pihaiho ia'na i te aehuehu rahi te vai i roto i te Peresideni ra o Mckay a fatata ai oia i taua fare ra.

I te taime oia a tia i roto i te piha i reira to'na mama o Jennett Evelyn Evans i te fanauraa hia, aita i tia faahou ia'na ia tapea i to'na aehuehu e te peapea rahi.

I te taime matamua oia a haere ai i roto i taua fare ra i te matahiti 1899, te tau a rave ai oia i te ohipa misionare.

Na te reira i faatupu i te mana'o i roto ia'u e, eaha râ te roo rahi o taua vahine ra. E eaha râ te huru o to'na oaoa i to'na iteraa e, ua riro te hoê tamarii ei Peropheta na te Atua.

E Utua rahi ta tatou i roto i to tatou tiaraa metua vahine eaha te huru o te oaoa rahi o tei itehia e tatou i ta tatou mau tamarii ia paari e ia riro ei tane e ei mau vahine parau-tia.

Ia vai te hoê noa iho opuaraa i roto i te oraraa nei, oia hoi, na roto i te mau parau, e ta tatou iho mau raveraa i te mau tamarii a te Atua.

O tatou ana'e tei riro ei fatu no taua faufaa taaê ra, no reira, i riro ai ei mau vahine parau-tia. Eiaha ia mo'e ia tatou i te haamauruuru atu i to tatou metua i te a'o i te mau minuti atoa o to tatou nei oraraa no te horoaraa mai i te oaoa rahi ia riro ei mau tauturu no'na no te faatae raa mai i ta'na mau tamarii i nia iho i te ao nei.

La Genealogie Parmi Les Tribus Polynésiennes

Le grand travail de préservation des traditions de généalogie orale du peuple polynésien dans les îles de Pacifique est en bonne voie, grâce aux experts du microfilmage de l'Eglise. William A. Cole et Elwin W. Jensen sont revenus de Nouvelle-Zélande avec des récits fort intéressants sur ce peuple aux traditions généalogiques orales.

Depuis des temps immémoriaux, les tribus polynésiennes des îles Hawaï, de Tahiti, des îles Samoa, Tonga, de Cook et de Nouvelle-Zélande ont considéré comme un devoir sacré d'apprendre par coeur les noms de leurs ancêtres.

Les Maoris de Nouvelle-Zélande possèdent des maisons d'enseignement sacré appelées WHARE-WANANAGA où leurs chefs se rendent une ou deux fois par an pour se rafraîchir la mémoire sur les noms ancestraux de la tribu. Ils jeûnent avant d'aller à Whare-Wananaga. Là, ils chantent et rechangent leurs chants généalogiques jusqu'à ce qu'ils aient appris par coeur correctement les longues listes de noms. Certains de ces chants ancestraux prennent plusieurs jours à être chantés.

D'après l'Ancien Cole, le microfilmage de l'Eglise est un stimulant qui encourage les indigènes à conserver leurs traditions généalogiques. "L'oeuvre généalogique," dit l'Ancien Cole, "est un des facteurs les plus importants pour amener le peuple Maori dans l'Eglise."

Cette oeuvre éveille leur intérêt, ils disent:

"Nos ancêtres avaient déjà ceci.

Ce doit être vraie."

L'Ancien Cole a dit que l'Evangile a apporté aux Maoris la seule réponse à la question du salut pour leurs ancêtres. Aucune autre église chrétienne ne leur donne l'espoir pour leurs morts.

CONNAISSEZ-VOUS

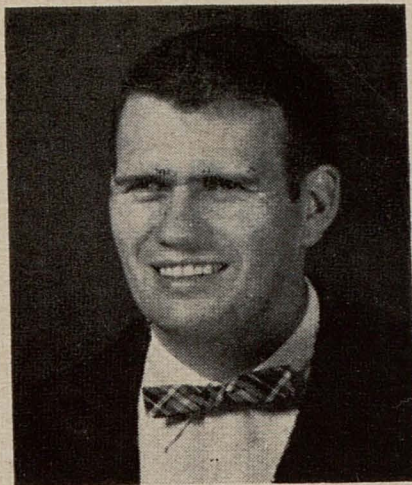
VOS

MISSIONNAIRES?

UA MATAU OUTOU

I TA OUTOU

MAU MISIONARE?



Peresideni Youna



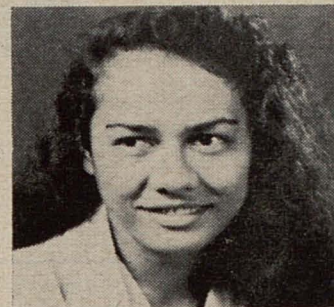
Gaberiela Youna



Setephano



Alena



Therese



Iona



Frosty



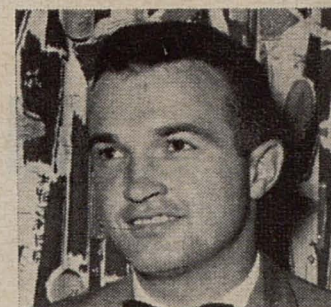
Wiriamu



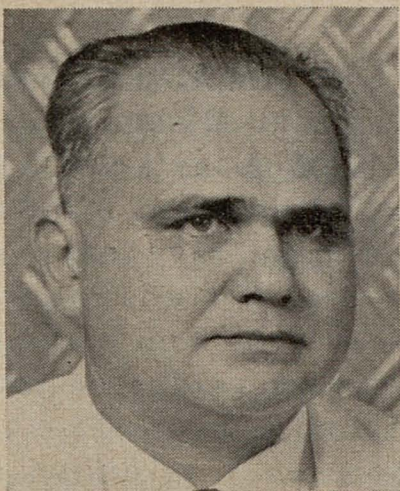
Marilena



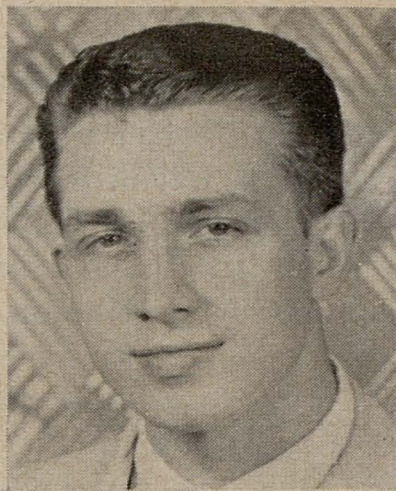
Tuao



Robert



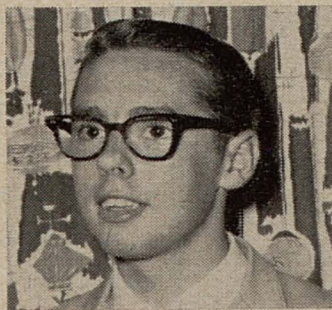
Tauturu hoê Otis



Tauturu piti Terii



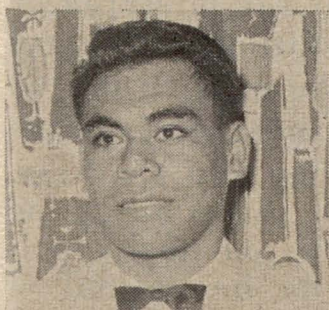
Toni



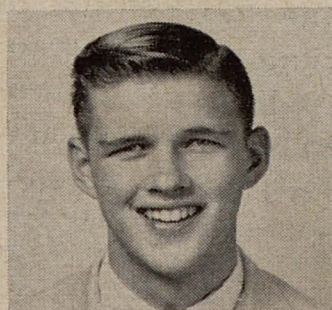
Petero



Rue



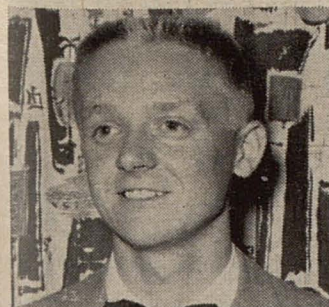
Mapuhi



Ioane



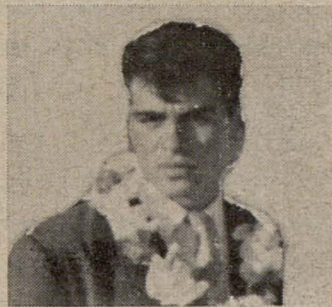
Virapura



Rê



Teariki



Ioane

Qui Sont Ces Missionnaires?

Ces missionnaires sont quelques-uns de parmi 8.000 jeunes gens et jeunes filles qui font ce travail. Ils ne sont pas missionnaires professionnels, mais ils ont quitté leurs foyers et leurs familles pour répondre à l'appel d'un Prophète de Dieu, à répandre l'Evangile à toute la création. Durant une période qui varie de deux ans à deux ans et demi, ils se consacrent uniquement à ce travail. Après leurs missions, ils retourneront chez eux, pour reprendre leur travail et leur vie familiale. Ils ne sont pas des Pasteurs, parce qu'ils ne sont pas soutenu financièrement, par l'Eglise, mais plutôt messagers de Dieu venus ici pour proclamer les vérités qui ont été de nouveau révélées des cieux.

Quelles Sont Ces Verites?

1. Nous attestons que Jésus Christ est le Fils de Dieu, et qu'Il est, en réalité, ressuscité - qu'Il vit! Les hommes aujourd'hui professent Le connaître, mais leurs doctrines nient sa vraie nature et sa mission. Vous-êtes vous

O Vai Teie Mau Misionare?

Teie mau Misionare râ o te hoê ia pūpū taata apī te tane e te yabine atoa e 8.000 ia ratou o te rave nei i taua ohipa ra. E ere ia ratou mai te mau orometua e aufauhia nei terara na faarue ratou i to ratou mau utuafare no te pahonora a i te aniraa a te hoê Peropheta na te Atua no te poro-haereraa i te Evanelia na te ao taatoa nei. E rave ratou i taua ohipa ra e piti e aore ra e piti matahiti e te afa. I muri iho i to ratou tau misionare ra, e hoi atu ia ratou i ô ratou iho no te rave faahouaa i ta ratou mau ohipa, e to ratou oraraa no te pae o te Utuafare. E ere ia ratou i te mau Orometua tumu no te mea, aita ratou e tauturuhia nei e te Ekalesia. Aore roa ia ratou e hi'o nei no nia iho i te pae no te moni. Maori ra, na haere mai ia ratou i ô nei ei ve'a no te poro-haere-raa i te parau mau a te Atua.

Eaha Ia Taua Mau Parau Mau Ra?

1. Te faaite papu atu nei matou, e o Iesu iho â te tamaiti a te Atua, e ua tia faahou mai Oia mai To'na ihora hurn mau, e te ora nei Oia! Te mau taata no teie

jamais demandé POURQUOI les hommes prétendent que Jésus est un pur esprit, alors qu'Il dit Lui-Même, après sa résurrection: "Un esprit n'a ni chair ni os comme vous voyez que j'ai."

Alors, vous voyez pourquoi il est nécessaire que la vérité de sa résurrection soit proclamée.

2. Plusieurs des grandes personnalités religieuses de nos jours disent qu'il n'y a plus besoin de révélation actuelle de Notre Père Céleste. Mais nous témoignons que Dieu nous aime autant aujourd'hui que jadis, et qu'à cause des calamités qui s'abattent sur cette terre et les hommes qui nient sa direction, Il a suscité, de nos jours, à notre époque, un Prophète. Celui-ci s'appelait Joseph Smith, et son histoire vaut d'être lue par chaque personne qui cherche la vérité.

3. Nous témoignons qu'en accomplissement de la parole de Jésus-Même, (Matthieu 21:43), le Royaume de Dieu a été enlevé de la terre, avec toutes les clés et toute l'autorité y comprises, et qu'Il fut

mau mahana te haapii nei ratou e, ua ite ratou i te huru mau o Iesu. Area ra te huna nei ia ratou i to'na huru mau e ta'na ohipa. Aita anei outou i ani i roto ia outou iho e, NO TEAHA te mau taata i mana'o ai e, e "varua ana'e o Iesu. Area ra, ua parau Oia iho i muri a'e i to'na tiafaahouraa mai, "Aore o te varua e i'o e te ivi mai to'u nei, ta outou e hi'o mai nei." No reira te ite nei ia outou e, e mea faufaa roa ia faahiti faahouhia to'na tiafaahouraa mai. 2. E rave rahi te mau taata teitei no te pae o te faaroo i teie nei tau o te parau nei e aore roa e faufaa faahou te heheuraa no ô mai i to tatou Atua ra. Te faaite papu atu nei matou, e te here mau nei Oia ia tatou mai te matamua mai â, e na roto i te mau ati o tei tupu inia iho i te fenua nei, e tae noa'tu i te mau taata o tei huna i ta Iesu faatereraa, ua maiti Oia i te hoê Pero pheta no tatou i teie tau hopea nei, oia hoi, o Iosepha Semita. E mea faufaa roa ia to'na aamu ia tai'o te taata tataitahi o tei hinaaro i te imi i te parau mau.

3. Te faaite papu atu nei matou e, na roto i te faatiaraa i te mau parau a Iesu iho,

restauré au cours de l'année 1830 par l'intermédiaire du Prophète Joseph Smith mentionné ci-dessus. Cette restauration du Royaume de Dieu comprend l'autorité et la clé du baptême que prêchait Jean Baptiste, c'est-à-dire, le baptême dans le Royaume de Dieu.

4. Nous savons que la Bible est la parole de Dieu. Nous témoignons aussi que le Seigneur a envoyé sa parole à d'autres peuples, et qu'il a révélé à Joseph Smith une oeuvre divine qui contient les enseignements de Jésus, ainsi que l'histoire des ancêtres des Indiens américains. Ces annales sont un deuxième témoin de Jésus-Christ, et, selon II Corinthiens 13:1:

“Toute affaire se règlera sur la déclaration de deux ou de trois témoins.”

Ce livre est une source d'inspiration - il pourrait vous aider à mieux comprendre la mission de Jésus-Christ.

5. Une autre partie essentielle de notre message est **LE BUT DE NOTRE VIE**. Les réponses aux questions fondamentales, telles que:

a. Avez-vous vécu avant de naître dans cette vie?

(Mataio 21:43), uahopoi-êhia te Basileia o te Atua e tae no-a'tu i te mau taviri atoa e te mau mana atoa o tei iteahia e tei faaho'i faahouhia mai i te matahiti 1930 na roto i te Peropheta ra ia Iosepha Semita mai te au tei faaitehia i nia nei.

4. Ua ite tatou te Bibilia ra o te parau mau ia na te Atua, e te faaite papu atoa'tu nei matou e, ua afai atoa te Fatu i ta'na parau i te tahi atu punaa, e ua heheu mai Oia ia Iosepha Semita i te ohipa mo'a o tei farii i te mau haapii raa a Iesu e taenoa'tu i te mau aamu tahito no te mau hui tupuna no te initia America. Ua riro ia taua mau parau tuatapaparaa ra ei ite piti no Iesu-Mesia, mai te au i tei faaite atoa hia i roto i Korinetia II: 13:1, "...Tei te vaha o na ite toopiti e tootoru ra e riro ai te mau parau atoa na ei parau mau." Taua Buka ra o te hoê ia tumu mau no te faaora. E tanturu mai ia taua Buka ra ia outou ma te haamaramama maitai mai ia outou i te mau ohipa a Iesu-Mesia.

5. Te vai atura te hoê tufaa tumu mau i nia i ta tatou ve'a oia hoi: te otia no to tatou nei oraraa.

- b. Quel est l'objectif de cette existence?
- c. Quelle est la nature de la vie qui suivra celle-ci?
- d. Est-ce que j'y serai un esprit, ou bien un homme, ayant un corps ressuscité?
- e. Connaitrai-je d'autres personnes, mes êtres chers?
- f. Aurai-je le privilège de revoir mes parents?
- g. Quel sera le rapport entre moi, et Dieu?

Dien a révélé les réponses de ces questions à Joseph Smith. Nous aimerions partager la paix qui résulte d'une simple connaissance de celle-ci. LA MISSION VOUS INVITE!

Si le MESSAGE DE LA RESTAURATION vous intéresse, nous aimerions vous donner l'occasion d'en connaître d'avantage. Les missionnaires dont vous venez de voir les photos seraient très heureux de venir chez-vous pour expliquer en plus de détail ce message. ILS NE VENDENT RIEN. L'Evangile de Jésus-Christ est gratuit.

Nous vous exhortons à vous mettre en rapport avec la Branche la plus proche de chez-vous, ou bien à vous adresser à: M. le President Kendall W. Young. Boite Postale 93 - Papeete Tahiti.

Te mau pahonoraa i te mau uiraa tumu mai teie i te huru:

- a. Ua ora a'enei tatou hou i teie nei oraraa pae tino nei?
- b. Faha te tumu mau no teie nei oraraa?
- c. Eaha te huru o te oraraa a muri a'e ia pohe ana'e tatou?
- d. E riro anei au ei varua ana'e ra e aore rá e tino tei tiafaahou mai anei to'u?
- e. E ite faahou anei au i te tahi atu mau taata e to'u mau hoa e to'u na metua?
- f. Eaha atura ia to'u auraa'tu i te Atua i to tatou metua i te aora e i ta'na tamaiti ia Iesu Mesia?
- g. Eaha atura ia te faufaa ia'u nei e te Atua?

Ua heheu mai te Atua ia Iosepha Semita i te mau Pahonoraa atoa no teie nei mau uiraa e te hinaaro nei matou ia ta tufaa'tu i teie hau o tei tupu ohie noa i nia no te haamataura i te reira, oia hoi:

TE ANIRAA A TE MISIONI

Ahiri e anaanatae outou i te ve'a no te faahoi faahouraa hia mai te Basi-leia o te Atua, te hinaaro mau nei matou i te horoa'tu ia outou te ravea no te ite haapapu maitai raa'tu. E oaoa roa ia te mau misionare o ta outou e hi'o i roto i teie nei mau hoho'a ia tae atu i rotupu ia outou no te faatā maitairaa'tu i te huru mau no taua parau faaite ra. EITA ROA IA RATOU E HOO ATU, i te reira i te moni no te mea, e mea hoo ore te Evanelia a Iesu Mesia. Te titau atu nei matou ia outou no te mau haamaramaramaraa ia haere atu e farerei i te feia faatere no te Amaa o tei fatata mai ia outou, e a orerā, ia ani atu i te Peresideni Misioni ia Kendall W. Young: Adresse: President Kendall W. Young, Boite Posale 39 Papeete (Tahiti).

Si Vous Desirez Entendre Davantage, Remplissez Et Envoyer
Cette Formule A:

Monsieur le Président Young
La Mission de la Polynesie Francaise
Boite Postale 93
Papeete Tahiti

Nom.....
s'intéresse à étudier davantage le MESSAGE DE LA
RESTAURATION. Son adresse est:

--	--	--	--

rue district village kilomètre

Ile.....

Les missionnaires pourront nous trouver:

☐ le matin ☐ a midi ☐ l'apres-midi ☐ le soir

Signe.....

Mai Te Mea E Hinaaro Outou I Te Faaroo atua â, A Faai
E A Faahoi Mai Outou Mai Teie Te Huru;

Te Misioni no Polinesia Farani
Boite Postale 93
Papeete Tahiti.

To Oe Io'a.....

O tei anaanatae i te haapii faahou atu â i teie nei Ve'a
no te faaho'i faahouraa hia mai o te Evanelia.

To Oe Nohoraa:

--	--	--	--

Purumu Matainaa Oire Kilometera

Motu.....

E Nehenehe Ta Te Mau Orometua Ia Farerei Ia Matou..

☐ I Te Poipoi ☐ I Te Avatea ☐ I Te Ahiahi. ☐

Parau Tuatapapa No Te Nunaa No Polinesia

Te ohipa rahi no te faaherehereraa i te mau parau no te nunaa no Polinesia i roto i te mau motu no Patitifa te haerea ia, na roto i te mau ohipa a te mau taata aravihi no te ohipa hoho'a a te Ekalesia. Ua ho'i mai nei o Wiriamu â Cole raua o Elawina â Jenesa na Rutirani mai e te mau parau tuatapapa no te reira nunaa.

E rave rahi te mau tau i mairi a'enei to te mau nunaa no Polinesia, Vaïhi, Tahiti, Samoa, Tonga, no Cook, Rutirani, ei ohipa mo'a e ia tamau aau ratou i te i'oa o to ratou mau tupuna.

Te vai nei i ô i te mau maori o Rutirani te tahi mau fare haapiraa mo'a tei topa hia to'na i'oa Whare-Wananga, e haere te mau tavana, hoê aore râ e piti taime i te matahiti, ia mau noa te mau parau no to ratou mau tupuna e no to ratou nunaa.

E haapae ratou i te mau mea atoa na mua i te haereraa i Whare-Wananga. Ei reira ratou e himene ai i te mau himene tuatapaparaa ia mau papu maitai; teie rahiraa himene. Te tahi mau himene, e rave rahi te mau mahana to ratou haapii noa raa, ia mau papu maitai.

Na roto i te faaiteraa a te Peresibutero ra o Wiliamu â Cole, o teie hoho'a (microfilm), o te hoê ia faaitoitoraa no te faa anaanataeraa i te mau taata maori no te faa herehere-raa i te mau parau tuatapaparaa. Teie ohipa tuatapaparaa na roto i te faaiteraa a te Peresibutero ra o Wiliamu â Cole, o te hoê ia ohipa faufaa roa no te faafariuraa mai i te mau taata maori i roto i te Ekalesia.

Teie mau ohipa e faufaa rahi to'na - te parau nei ratou: "Mai teie atoa ta to matou mau tupuna"

Teie Ra, E Riro Ia Ei Mea Mau

Te faaite mai nei o Wiliamu â Cole na te Evanelia i horoa mai i te mau maori no te faaora faahou i te parau o to ratou mau tupuna. A ore hoê Ekalesia tei horoa mai i te hoê a'e tiaturiraa no to ratou mau taata tei pohe na.

Soirée Du Gouverneur

Il y a eu le 26 janvier une soirée en l'honneur de l'arrivée du nouveau Gouverneur de la Polynésie Française, Monsieur GRIMALD, qui fut accompagné par les autres personnalités gouvernementales. Nous avons eu le plaisir d'avoir eu leur présence à un dîner gala qui se déroula au foyer de la Mission.

Après ce souper Monsieur Grimald et les autres invités, accompagnés du Président et Madame Young sont allés visiter la chapelle et ses environs.

Ensuite, ils assistèrent à un programme récréatif, dont quelques photos ci-droit.

Nous apprécions à sa juste valeur cette occasion qui nous a été donnée de faire la connaissance de Monsieur le Gouverneur, et nous exhortons tous nos membres et amis de le soutenir en parole et en action dans son office.

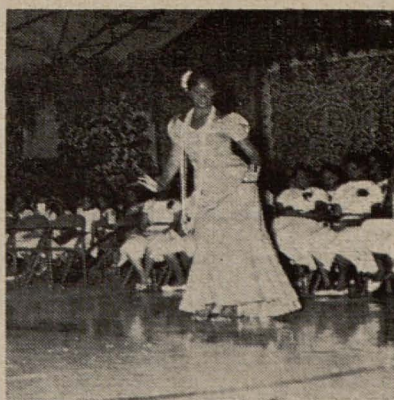
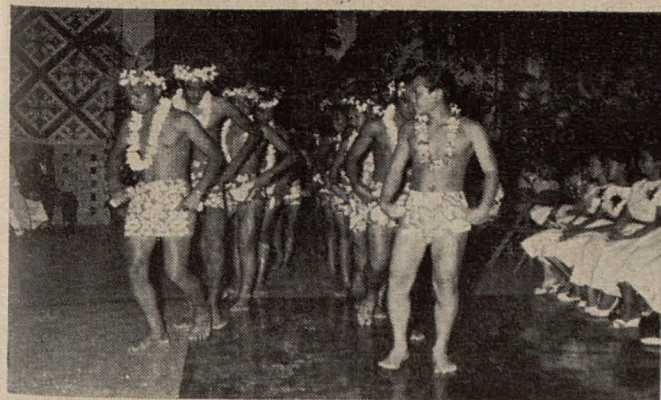
Fariiraa No Te Tavana Rahi

Ua faatupuhia i te 26 no Tenuare te hoê arui hanahana no te fariiraa i to tatou Tavana Rahi apî no Polinesia Farani, O M. GRIMALD, o tei apee atoa hia mai e te tahi mau taata Mana no te Hau. Ua farerei hanahana matou i te Tavana Rahi i roto i te hoê oro'a ta matou i faatupu i te pû no ta tatou nei faaroo.

I muri a'e i te tamaaraa ua haere atura te Tavana Rahi e te tahi atu mau taata o tei apee mai ia'na e mataitai i te Fare Pureraa e te tahi atu mau vahi, ma te aratai hia'tu e te Peresideni Misioni e ta'na vahine.

I muri iho, ua mataitai ratou i te tahi mau hautiraa tei faaite hia i roto i te mau hoho'a e vai i te pae atau nei.

Te ite popou nei matou ma te au i teie farereiraa oaoa i to tatou Tavana Rahi e te ani atu nei matou i to matou mau tanta e to matou mau hoa ia turu maite tatou ia'na na roto i ta ratou mau parau e na roto i ta ratou mau ohipa.



Quelles Nouvelles?

Le 10 mars, on vit l'atterrissage du 1er avion de réaction à venir à Tahiti, un DC-8. Le bruit de ce grand oiseau métallique étonna les habitants de cette île. Il est arrivé de Los Angeles (Amérique) en 8 heures, et peut venir de Paris à Papeete en 22 heures, prenant 128 passagers volant à une vitesse de 1.000 kilomètres à l'heure.

La Première Présidence a annoncé son choix de trois nouveaux Assistants Aux Douze Apôtres, en vue du grand travail qui repose sur ceux-ci. Ils sont:

l'Ancien Nathan Elden Tanner
l'Ancien Franklin D. Richards
L'Ancien Theodore M. Burton

La Mission Française a été récemment divisée par la création de la Mission Sud-Est de la France, ayant sa siège à Lyon. Un ancien ami de notre Président Kendall W. Young a été nommé comme Président, Henry D. Moyle fils.

Un nouveau Temple sacré sera bâti à Oakland, Californie. Le Prophète Brigham Young a prophétisé en 1847:

"Après quelques jours, les rivages du Pacifique
seront vues du Temple du Seigneur."

Le nouveau édifice aura une puissante phare en haut de sa tour pour guider les bateaux au port. (Il est à signaler aux lecteurs qui ne sont pas membres de l'Eglise qu'un temple n'est pas un lieu ordinaire de réunion, mais un bâtiment mis à-part pour l'accomplissement d'ordonnances sacrées qui sont uniques à cette église.)

Par une force de 8.000 missionnaires l'année dernière, 50.000 personnes sont entrées dans les eaux du baptême, et sont devenues membres du Royaume de Dieu Restauré. La Première Présidence de l'Eglise a annoncé son désir que 12.000 missionnaires soient choisis pour cette année.

EAHA TE PARAU API

I te ahuru no Mati ra ua itehia te tauraa mai te manu reva taurua auvahi matamu i tahiti nei, oia (DC 8). Te haruru o tana manu reva ra o tei faahauriria i te mau taata o teie nei motu. Ua tae mai oia mai te fenua Amerita i roto i na hora e vanu, e nehenehe ia i tana manu reva ra ia tere, mai Paris i Tahiti nei i na hora e 22, 128 ia horopatete ta'na e afai, no te vitiviti râ o to'na tere e roaa ia 1000 kilometera i te hora.

Ua faaite te Peresideni Matamua i to'na hinaaro no na tauturu apî no te tiuo ahuru ma piti Apasetolo, no te ohiparahi e vai nei i nia i teie mau taata. Oia hoi:

Te Peresibutero ra o Natana Tana

Te Peresibutero ra o Faragi Ricarda

Te Peresibutero ra o Theodore Buratona.

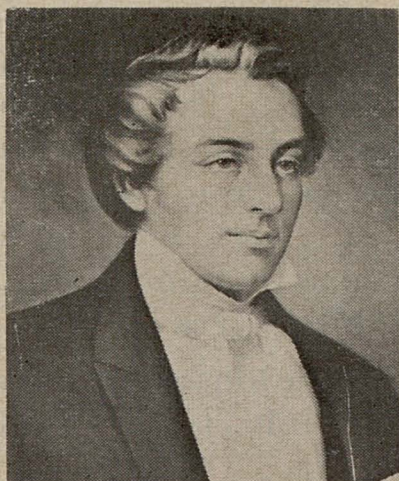
Ua faa-apî-hia te Misioni Farani e ua ta tufaa hia no te faatiaraa i te hoê Misioni i te pae apatoerau no Farani, e ua maitihi Henri Moyle te tamaiti a te tauturu piti o te Peresideniraa matamua, e te parahi ra oia i te oire ra o Lyon. E hoa mau oia no to tatou Peresideni o Kendall W. Young.

E faatia hia te hoê hiero apî i Oakland, Calafonia. Ua tohu a'ena te Peropheta ra o Birigama Youna i te matahiti 1847:

"I te mau tau i muri nei, e itehia ia te roto o Patitifa na te hiero atu o te Fatu."

Inia roa iho i taua hiero nehenehe ra e hamanihia ia, te hoê mori tuama ava no te faatereraa i te pahi i nia i te uahu. (Te faaite ra te tapao i te mau tai'o raa, e ere ia ratou i te mau melo no te Ekalesia, e ere atoa ia te hiero i te hoê vahi matauhia no te mau pureraa o te hoê ia fare o tei faataahia no te faaîraa i te mau oro'a mo'a o tei tahoê hia i taua Ekalesia ra.)

Na roto i te puai rahi o na 8.000 Misionare, e 50.000 ia taata o tei fâaô atu i roto i te oro'a no te Bapetizoraa i teie matahiti i mairi a'enei, e o tei riro ei melo no te Basileia o te Atua. Ua faaite te Peresideni Matamua o te Ekalesta i to'na hinaaro ia maitihia 12.000 misionare no teie matahiti.



Voici Un Homme

Voici un homme, né dans les rudes collines du Vermont, élevé dans la campagne de l'état de New-York, qui jamais n'est entré dans un Collège ou une école Supérieure; qui a vécu dans six États, dont aucun ne voulut le reconnaître durant sa vie; qui a passé des mois dans les prisons infectes de l'époque; qui, même libre, était pourchassé comme un fugitif; qui, jeté à terre, roulé dans le goudron et la plume, a été laissé une fois pour mort; qui, avec ses suivants, a été chassé par des voisins furieux de New-York en Ohio, d'Ohio dans le Missouri, et du Missouri dans l'Illinois: et qui, à 38 ans, a été assassiné par une populace aux figures peintes en noir.

Et pourtant, cet homme est devenu maire de la plus grande ville de l'Illinois: et le citoyen le plus éminent de l'état, le chef de la plus importante compagnie de soldats existante dans la nation (à part l'armée fédérale), le fondateur de villes et d'une Université, et il a aspiré à devenir Président des Etats-Unis.

Il a écrit un livre qui a défié la critique pendant un siècle, et qui est de nos jours, plus lu que n'importe quel autre livre, sauf la Bible. Au seuil d'un âge organisateur, il a établi le plus parfait mécanisme social du monde moderne, et il a développé une philosophie religieuse qui peut défier toute chose analogue dans l'histoire, pour la cohésion et l'achèvement. Et il a monté les rouages d'un système économique qui ôte la crainte du cœur de l'homme, crainte de la misère par la maladie, la vieillesse, le chômage et la pauvreté.

Dans trente nations, il y a des hommes et des femmes qui le considèrent comme un guide plus grand que Moïse, et un prophète plus grand qu'Ésaïe.

(Extrait de "Joseph Smith An American Prophet"
par John Henri Evans. The MacMillan Co.
New York.)

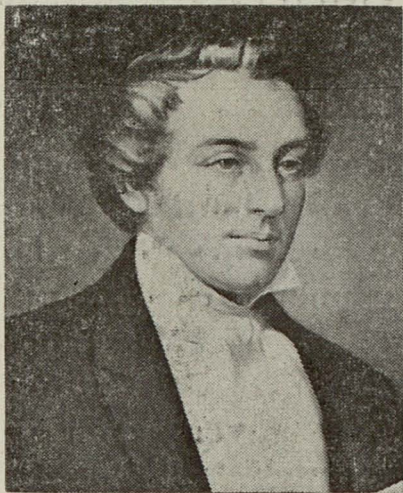
TE MAU ORO'A I RAVEHIA

Te Mau Bapetizoraa

1.	Tenuare	-	Teina â Tuua	Uturoa
5.	Tenuare	-	Faatupua â Tino	Haapu
			Temarii â Teaurai	Puaoa
18.	Febuare	-	Honarine â Bennett	Papeete II
		-	Hana Fareoti â Hanere	Puaoa
		-	Naehu â Hanere	Puaoa
25.	Febuare	-	Alphonse Paga	Papeete II
			Sui Kong Joseph Pang	Papeete II
			Siang Pang	Papeete II
			Wallace â Teiho	Avera
			Abel â Terooatea	Avera
			Kenneth Simon	Papeete I
26.	Febuare	-	Louise â Teiho	Papeete II
			Taraimearii â Marei	Pueu
			Josephine â Tinorua	Pueu

Te Mau Faatoroaraa

2.	Febuare	-	Temarii â Purau	Hapii	Puaoa
5.	Febuare	-	Tuteamaru â Mehao	Tahu'a	Tevaitoa
			Charles â Irihan	Haapii	Tevaitoa
			Tautu Timi â Holman	Diakono	Tevaitoa
12.	Febuare	-	Ernest Tuahivaatetonohiti	Pere.	Papeete II
19.	Febuare	-	Gaston â Marani	Diakono	Vaiaau
			Martin â Manarani	Diakono	Vaiaau
			Henri â Tihopu	Tahu'a	Vaiaau
			Teriimiuratua â Taaroa	Diakono	Puaoa
			Temarii â Teaurai	Diakono	Puaoa
			Aretu â Vanaa	Tahu'a	Puaoa
26.	Febuare	-	Kenneth Simon	Diakono	Papeete I
			Teina â Tuua	Diakono	Uturoa



Perophta Iosepha Semita

Teie Te Hoê Taata

Teie te hoê taata tei fanauhia i nia i te mou'a no Vermont i te oire no Niu Yoka tei ore roa â oia i tomo i roto i te hoê fare haapiiraa e aore ra i roto i te hoê fare haapiiraa teitei; tei faaea i na oire e ono tei ore roa i hinaaro i te ite ia'na iho i to'na ra oraraa, tei tapeahia i roto i te mau fare tapearaa ino roa o te reira tau; e tae noa'tu i te tau aita i tapeahia, aita hoi oia e nehenehe i te faaea

maoro hoê vahi, tei taorahia i nia i te fanua, tei faaohuhia i roto i te ta, e tei vaiiho noa hia mai te hoê taata pohe; e tae noa'tu i te mau feia tei pee ia'na, tei tiahihia e te tabi mau taata ino mai Niu Yoka i Ohio, e mai Ohio i Missouri, e mai Missouri i Ilinoi, e i te toru ahuru ma vau raa o to'na ra matahiti, taparahihia'tura oia e te hoê nunaa taata tei penihia to ratou mau mata i te peni ereere.

Area râ, ua riro teie taata ei tavana oire no te hoê oire rahi roa o Ilinoi, o te hoê ia taata tiaraa teitei no taua fenna ra, o te hoê atoa ia raatira no te nuu faehau puai roa a'e o te hau, oia tei faatia i te mau oire rarahi e te hoê fare haapiiraa, e ua titau ato'a oia i te tiaraa Peresideni no te Hau Marite.

Ua papai oia hoê puta, tei aro hoê hanere matahiti e o te hoê ia puta tei tai'o rahi roa hia taae atu ai te Bibilia. O te hoê tau faatiaraa o te mau ohipa, ua faatia oia i te hoê faatereraa o teie tau, e ua tatara oia i te tuatapaparaa no te faaroo o te nehenehe i te pahono i te mau aamu no te tahôêraa i nia i tei oti. Ua faatia atoa oia i te hoê tereraa o te faaore i te peapea o te oraraa o te taata tei mata'u i te ati ma'i, te ruau raa, te ohipa ore e te veve.

I roto i na Patireia e toru ahuru, te vai nei te mau tane e te mau vahine tei faariro ia'na ei aratai hau atu ia Mote e te Perophta rahi atu ia Itaia.

John Henry Evans